



安全理事会

第六十五年

临时逐字记录

第 六三九三 次会议

2010 年 9 月 29 日星期三上午 10 时 15 分举行
纽约

- 主席:** 阿帕坎先生 (土耳其)
- 成员:**
- 奥地利 卢特罗蒂先生
 - 波斯尼亚和黑塞哥维那 巴尔巴利奇先生
 - 巴西 邓洛普夫人
 - 中国 王民先生
 - 法国 阿罗德先生
 - 加蓬 奥南加·恩迪亚耶先生
 - 日本 西田先生
 - 黎巴嫩 萨拉姆先生
 - 墨西哥 埃列尔先生
 - 尼日利亚 阿达姆先生
 - 俄罗斯联邦 潘金先生
 - 乌干达 鲁贡达先生
 - 大不列颠及北爱尔兰联合王国 马克·莱尔·格兰特爵士
 - 美利坚合众国 迪卡洛女士

议程项目

科特迪瓦局势

- 2010 年 9 月 14 日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2010/485)
- 2010 年 9 月 17 日安全理事会主席给秘书长的信 (S/2010/486)
- 2010 年 9 月 23 日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2010/493)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



上午 10 时 15 分开会。

通过议程

议程通过。

科特迪瓦局势

2010 年 9 月 14 日秘书长给安全理事会主席的信
(S/2010/485)

2010 年 9 月 17 日安全理事会主席给秘书长的信
(S/2010/486)

2010 年 9 月 23 日秘书长给安全理事会主席的信
(S/2010/493)

主席(以英语发言): 我谨通知安理会, 我收到了科特迪瓦代表的来信, 他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例, 并征得安理会同意, 我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条, 邀请这位代表参加对该项目的审议, 但无表决权。

没有人反对, 就这样决定。

应主席邀请, 恩格比奇先生(科特迪瓦)在安理会议席就座。

主席(以英语发言): 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2010/499, 其中载有法国提交的一项决议草案的文本。

我谨提请安理会成员注意以下文件: S/2010/485, 其中载有 2010 年 9 月 14 日秘书长给安全理事会主席的信; S/2010/486, 其中载有 2010 年 9 月 17 日安全理事会主席给秘书长的信; 以及 S/2010/493; 其中载有 2010 年 9 月 23 日秘书长给安全理事会主席的信。

我的理解是, 安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。如果没有人反对, 我现在就把这项决议草案付诸表决。

没有人反对, 就这样决定。

进行了举手表决。

赞成:

奥地利、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、中国、法国、加蓬、日本、黎巴嫩、墨西哥、尼日利亚、俄罗斯联邦、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席(以英语发言): 有 15 票赞成。决议草案获得一致通过, 成为第 1942(2010)号决议。

主席(以英语发言): 安全理事会就此结束现阶段对本议程项目的审议。安理会将继续处理此案。

上午 10 时 20 分散会。